

**Allemagne-Munich: Voitures de chemin de fer**  
**OJ S 46/2016 05/03/2016**  
**Avis d'attribution de marché – secteurs spéciaux**  
**Fournitures**

**Directive 2004/17/CE**

**Section I: Entité adjudicatrice**

---

**I.1. Nom et adresses**

Nom officiel: DB Regio AG, vertreten durch Deutsche Bahn AG, TEF 21 – Einkauf Triebzüge

Adresse postale: Deutsche Bahn AG, FEF 21 – Einkauf Triebzüge Richelstr. 3

Ville: München

Code postal: 80634

Pays: Allemagne

À l'attention de: Hrn. Christian Schmidt

Courriel: [christian.ch.schmidt@deutschebahn.com](mailto:christian.ch.schmidt@deutschebahn.com)

Téléphone: +49 8913083677

Fax: +49 8913086139

**Adresse(s) internet:**

Adresse générale de l'entité adjudicatrice: <http://www.deutschebahn.com>

**I.2. Activité principale**

Services de chemin de fer

**I.3. Attribution de marché pour le compte d'autres entités adjudicatrices**

Le pouvoir adjudicateur agit pour le compte d'autres entités adjudicatrices: non

**Section II: Objet du marché**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Intitulé**

Beschaffung von elektrischen Fahrzeugen und ggf. dazugehörigen Dienstleistungen für den öffentlichen Schienenpersonennahverkehr für den Einsatz im Netz 3b Gäu-Murr in Baden-Württemberg.

**II.1.2. Type de marché et lieu d'exécution ou de livraison**

Fournitures

Achat

Code NUTS DE Deutschland

**II.1.3. Information sur l'accord-cadre ou le système d'acquisition dynamique**

**II.1.4. Description succincte du marché ou de l'acquisition/des acquisitions**

Die DB Regio beschafft zum Weiterverkauf an den öffentlichen Verkehrsträger in Baden-Württemberg 16 zugelassene elektrische Triebzüge, bestehend aus vierteiligen Einheiten. Für den Einsatz als Betreiber im Netz 3 b Gäu-Murr pachtet die DB Regio die Fahrzeuge vom Aufgabenträger zurück.

**II.1.5. Code(s) CPV (vocabulaire commun pour les marchés publics)**

34622200 Voitures de chemin de fer

### **II.1.6. Information concernant l'accord sur les marchés publics (AMP)**

Le marché est couvert par l'accord sur les marchés publics: non

### **II.2. Valeur totale du marché/du lot**

#### **II.2.1. Valeur totale du marché/du lot**

## **Section IV: Procédure**

---

### **IV.1. Type de procédure**

#### **IV.1.1. Type de procédure**

Négociée avec publication préalable d'une mise en concurrence

### **IV.2. Critères d'attribution**

#### **IV.2.1. Critères d'attribution**

Offre économiquement la plus avantageuse, appréciée en fonction des critères suivants

#### **IV.2.2. Enchère électronique**

Une enchère électronique sera effectuée: non

### **IV.3. Renseignements d'ordre administratif**

#### **IV.3.1. Numéro de référence attribué au dossier par l'entité adjudicatrice**

AS BAWÜ/TEF 21 CS 05/2015

#### **IV.3.2. Publication antérieure relative à la présente procédure**

## **Section V: Attribution du marché**

---

### **V.1. Attribution et valeur du marché**

#### **V.1.1. Date de conclusion du marché**

8.9.2015

#### **V.1.2. Informations sur les offres**

#### **V.1.3. Nom et adresse du titulaire**

Nom officiel: Bombardier Transportation GmbH

Adresse postale: Am Rathenaupark

Ville: Hennigsdorf

Code postal: 16761

Pays: Allemagne

Téléphone: +49 3302891330

#### **V.1.4. Informations sur le montant du marché/du lot**

#### **V.1.5. Information sur la sous-traitance**

Le marché est susceptible d'être sous-traité: non

#### **V.1.6. Prix payé pour les achats d'opportunité**

## **Section VI: Renseignements complémentaires**

---

#### **VI.1. Information sur les fonds de l'Union européenne**

Le contrat s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds de l'Union européenne:  
non

#### **VI.2. Informations complémentaires**

#### **VI.3. Procédures de recours**

##### **VI.3.1. Instance chargée des procédures de recours**

Nom officiel: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Adresse postale: Villemomblerstr. 76

Ville: Bonn

Code postal: 53123

Pays: Allemagne

##### **VI.3.2. Introduction de recours**

Précisions concernant les délais d'introduction de recours: Ein Nachprüfungsantrag kann nur bis zur wirksamen Erteilung des Zuschlags bzw. in der Frist des § 101b Abs. 2 GWB gestellt werden. Voraussetzung für die Nachprüfung ist eine rechtzeitige Vergaberüge gem. § 107 Abs. 3 GWB. Der Auftraggeber weist auf die 15-tägige Ausschlussfrist für die Erhebung eines Nachprüfungsantrags im Fall des § 107 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB hin.

##### **VI.3.3. Service auprès duquel des renseignements peuvent être obtenus sur l'introduction de recours**

Nom officiel: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Adresse postale: Villemombler Straße 76

Ville: Bonn

Code postal: 52123

Pays: Allemagne

#### **VI.4. Date d'envoi du présent avis**

2.3.2016